



# NEWSLETTER

03-2016



## Introduction

**Dear delegates, dear colleagues, dear friends,**

Just before the General Assembly which has been planned carefully and is taking place in May in Athens, Greece, we are happy to publish the **4th Newsletter** – the last one under the mandate of the current Executive Committee!

These 3 years have passed in a jiffy. Just yesterday, it seems, my EC friends and I were elected in Sofia and took over the many tasks related to our European organisation. We built a strong team and have achieved many goals as we taken on ideas, activities and projects, during our meetings and passed them on to the commissions and working groups.

Although some of the members as stepping down, the work and representation will go on as strongly as ever. CPLoL continues to follow its political, professional, representative and networking role for the profession through its member associations and delegates. The growth we experienced during the last 10 years has represented as much a challenge as an opportunity to establish ourselves as THE expert partner for all language and communication issues in Europe. We have been actively working on a strong awareness of the association on European level and with it on positioning Speech and Language Therapy in all member countries as a professional, specific and ineluctable profession. A new team will be elected for the next three-years' mandate in Athens and will keep on pursuing the vision and mission of CPLoL.

Those lasts months, the world has experienced events that has made us realize the fragility of life and the importance of solidarity and aid. We have been more or less affected directly as citizens and/or professionals by these events and understood the impact they could have on the future. In this context, although helpless as an organization, each of us has realized the strength of the bonds between us.

I'm grateful for all the invigorating, challenging, mind-opening, global, powerful work we have accomplished but also for the friendship, the cultural exchange and the fun we shared.

I wish CPLoL a long and strong life and know that, with the incredible spirit of the representatives of our profession, the world is not about to forget about us.



For giving me the opportunity to experience all this, THANK YOU!

Michèle

## Congress

### 2015 Florence

The 9<sup>th</sup> CPLoL scientific congress organized in close cooperation with the FLI in Florence was successful in all aspects.

659 participants representing 44 countries registered to the congress. 41% of participants were from Italy. The Netherlands and France had the largest delegation after the Italian one. The individual participants, or small delegations of participants that came to Florence and took part in the Congress as the only representatives of their countries were much appreciate. We know that the message that they brought home was positive and next time more people will partake as presenters or participants from those countries. We, the congress organizers, are happy that national associations took an active role in the dissemination of the congress information in their countries. We felt that this was our common project, our European congress where doors were open, widely and friendly, not only for communication but also for cooperation in clinical practice and science.

A large number of abstracts were submitted for the congress. The diversity of the scientific topics allowed us to develop a rich and fulfilling scientific programme that the met interests and expectations of each participant. The key lectures of D. Bishop, J.-L. Nespoulous, and J. Stansfield

inspired everyone and promoted active discussions about the topics of child language disorders, acquired language disorders and development of the SLT profession.

“The King is dead, long live The King!”

The EC is proud to announce that the next CPLOL congress will be in 2018. It will be a very important and significant event because it is related to the thirtieth Anniversary of CPLOL.

It is not yet decided where the CPLOL Congress of 2018 will be held. We have received a number of bids and at our next GA in May, we will vote on what member country, and city, will be hosting the 10<sup>th</sup> Cplol Congress.

## Recognition

### CPLOL and ESCO

ESCO is the multilingual classification of European Skills, Competencies, qualifications and Occupations. It is an initiative of the European Commission, part of the Europe 2020 strategy, first published in 2013.



It is aimed at facilitating job matching, enable mobility and facilitate dialogue between the labour market and education/training.

An online consultation was launched in October 2015, to complete and update the ESCO classification of professions with the help of stakeholders and experts belonging to 16 economic sectors. CPLOL participated in it, being assigned to the occupational group Health Professionals/Other Health Professionals/Audiologists and Speech and Language Therapists. We suggested our description of the occupation, according to CPLOL Professional Profile and Definition of SLT to be adopted as the definition of SLT.

The final ESCO classification will reflect today's reality of the job market and its needs within all areas of economic activity. It will be the reference tool for all the European policies related to the labour market and education.

Browse the ESCO portal

<https://ec.europa.eu/esco/portal/home>

in your own national language!

## Commission Professional Practice

### WG: EU Day

Introduction/Purpose:

- To increase the impact of CPLOL's annual EU Day on 6th March

Method:

- WG supports all member association to undertake activities in their own countries to promote EU Day.

Expected outcomes:

- Raised awareness of SLT by general public and key influential stakeholders.

Timetable:

- Dec 2015 – Poster template ready in English and French. All delegates to plan how EU Day 2016 will be marked in their own county.
- Jan 2016 – 2 documents ready 1) topic-specific press release and 2) list of selected recent research
- March 6th 2016 - EU Day promoted around the EU!
- March 30th 2016 -deadline for survey responses, WG undertake analysis in April and present report at GA in May.

### WG: Collaborative Working Practices in Speech & Language Therapy

Goals:

- To explore collaborative working practices in Speech & Language Therapy in all member countries
- To produce descriptions and explanations of collaborative practice terminology
- To produce a list and description of resources on collaborative practices
- To identify illustrative clinical examples of collaborative working practices

Achieved outcomes:

- Survey completed of collaborative working practices in Speech & Language Therapy across member countries.
- Results of survey presented as poster at CPLOL Congress in Florence in May 2015.
- Resource of collaborative practice terminology compiled
- Collection of resources on collaborative working practices compiled
- Collection of clinical examples of collaborative working practices obtained in English

Collaborative practice webpage (English version) developed on CPLOL website with all the above information, accessible to the public.

Final tasks to be completed:

- Collaborative practice webpage French version to be developed on CPLOL website.
- Complete collection of clinical examples of collaborative working practices in French and publish on the website.

### WG: SLT and Economic Situation

This WG created a survey to shed light on the economic situation in each country member of CPLOL in relation to the practice of SLTs. The results informed about the similarities and differences among the countries in terms of economic tools and opportunities available to

them, how the situation in each country can be altered to improve economic and assessment/treatment efficacy, how the SLTs view the situation and what ways do they use to improve their work.

#### **WG: Multilingualism in professional practice**

The WG completed the work and discussed the best way to present the findings. Is a WG that collaborates with the Education Commission and achieve to describe recommendations and possible strategies for mapping the multi-lingual SLTs in each country.

The idea is to have the ability to respond to enquiries for assistance.

#### **WG: Tele-practice in SLT**

This new WG started with the review of international publications related to tele-practice. After a survey was created and across the following months will be shared within all European associations.

### **Commission Education (initial)**

Apart from work in progress, our commission meeting in Prague was concerned with two issues: the first involved the overwhelming humanitarian crisis regarding the influx of migrants in Europe and the second concerned the identity & development of the commission over the last 5 years in view of the imminent GA meeting in Athens & the departure of the current commission leader, Maria Vlassopoulos.

With regard to the first issue, there was extensive discussion about the possible role of the SLT with the refugees in Europe. It is an issue that concerns and will concern everyone: as Europeans it is important to formulate our attitudes and channel our concerns, to form a viable model to participate and show solidarity with the migrant populations, and to facilitate the process in a way which is both professional and humane. As SLTs, and as communication experts, we are in a central position to offer our expertise in this situation, yet we are still searching for the best possible procedures & methods in which we can be useful with our knowledge and experience. Two interesting examples of SLT practice in this field were forwarded during the discussion: the excellent educational work being conducted with migrants at the University of Bremen, and the burgeoning network Link & Speak which has been founded in Portugal. CPLOL is also in the process of issuing a position statement on the refugee situation and the SLT role in the near future.

The second issue which was discussed was 'how is the Education Commission doing?'. How do the delegates evaluate the work being done? Could things be done differently? Again there was lively discussion, an informal evaluation so to speak, of how things are progressing and a vision of the

future. In the positive sphere, it emerged that generally the delegates felt that the commission's work and outcomes were more clearly defined, and the liaising with the Professional Practice commission was more organized and allowed them to be better informed, which was very helpful both to the WGs, but also on the whole as it allowed a clearer overview of CPLOL's work. On the other hand, some delegates felt that perhaps the important work being completed within the confines of the commission meetings was not reaching the individual associations adequately and raised interesting questions about the dissemination of our work. One improvement in this direction is the use of the standardized template which is completed by each association biannually with 'news' from the specific country. Another is our new more interactive website which allows more efficient communication. Finally, in order to encourage more cooperation between the different WGs, it was suggested that WG moderators could have a separate meeting during commission meetings to set up common goals and strategies.



Prague

Regarding ongoing work, many of the WGs are in the process of completing their current mandate in view of the impending GA. The WGs on terminology, interprofessional education, multilingualism and NetQues follow-up are consequently reaching their conclusions, whereas the WG on statistics is preparing the new survey which will be sent out in the new year. The new WG on quality control conducted its first meeting and has set its goals. Three further ideas for new WGs were discussed: 1. E-learning; guidelines for clinical training; the role of the SLT in the migrant crisis.

### **The next dates for CPLOL:**

- 26th and 27th of May 2016- GA and commission meetings - Athens, Greece
- Xx August 2016 – presentation by the EC at the IALP Congress - Dublin, Ireland
- 8<sup>th</sup> and 9<sup>th</sup> of October 2016 – Split, Croatia
- 6<sup>th</sup> of March 2018 – 30th Anniversary of CPLOL
- 2018 – 10th scientific Congress

### **In the name of the EC**

We would like to thank every delegate who has participated in the work accomplished related to the development of our association and contributed to the support of the SLT profession during, before and after the commission meetings.



**THANK YOU** to all those who could be present with us in Prague this October 2015:

The delegates from: Germany, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Croatia, Denmark, Estonia, Finland, France, Greece, Hungary, Ireland, Iceland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Norway, The Netherlands, Portugal, Czech Republic, Romania, United Kingdom, Slovakia, Slovenia, Sweden, Switzerland, Turkey.

**See you soon!**

**Hotel Royal Olympic, Athens**



## Introduction

Chers délégués, chers collègues, chers amis,  
Peu avant la date de notre Assemblée Générale déjà bien organisée et qui se tiendra à Athènes en mai prochain, vous recevez ici la 4ème Newsletter – la dernière éditée par le Comité Exécutif actuel !

Nous n'avons pas vu passer ces trois dernières années et il semble que hier tout juste nous fûmes élues, mes amies du CE et moi à Sofia. Nous avons constitué une équipe solide et avons pu agir en fonction des buts et objectifs fixés. Nous avons repris les idées, activités et projets en cours et continué à promouvoir la profession au niveau européen par le travail des délégués au sein des commissions et groupes de travail qui ont pu les développer. Bien que certains membres quittent leur poste, le travail et la représentation

se poursuit plus solide que jamais. Le CPLOL poursuit son rôle politique, professionnel, représentatif et de réseau pour l'orthophonie/logopédie à travers ses associations membres et leurs délégués. Durant ces 10 dernières années, nous avons vu grandir l'organisation, ce qui a représenté aussi bien un défi qu'une chance pour nous positionner en tant que LES experts pour toute question de communication et langage en Europe. Nous nous sommes engagé pour une prise de conscience grandissante de notre organisation sur la scène Européenne et pour que la logopédie/l'orthophonie ait sa place en tant que profession spécifique et inéluctable dans nos pays membres.

Une nouvelle équipe sera élue pour le prochain mandat de trois ans à Athènes et continuera à suivre la vision et mission du CPLOL.

Ces derniers mois, le monde a connu des événements qui nous ont fait prendre conscience de la fragilité de la vie et de l'importance de la solidarité et de l'entraide. Nous avons été touchés de près ou de loin, en tant que citoyens ou/et professionnels par ces événements et avons réalisé l'impact qu'ils pouvaient avoir sur l'avenir. Dans ce contexte difficile et bien qu'impuissants en tant qu'organisation, chacun de nous a pu réaliser la force des liens que nous avons pu tisser entre nous.

Je suis reconnaissante d'avoir pu faire partie de cette équipe et d'avoir contribué aux tâches importantes, intéressantes, stimulantes et globales du CPLOL, mais aussi pour l'amitié, les échanges culturels et le plaisir que nous avons partagé.

Je souhaite au CPLOL, longue vie. Avec cet esprit qui nous rassemble, et notre volonté de reconnaissance, je suis convaincue que nous continuerons à nous faire entendre.

MERCI de m'avoir donné la chance de vivre cette expérience !



Michèle

## Congrès

### 2015 à Florence

Le 9ème congrès scientifique du CPLOL à Florence a été organisé en collaboration étroite avec la FLI a eu un succès dans tous les domaines.

659 participants représentant 44 pays se sont inscrits au congrès. 41% des participants venaient d'Italie. Après eux, les Pays Bas et la France représentaient les deux plus grandes délégations. Nous sommes ravis d'avoir pu accueillir aussi des représentants uniques de certains pays qui se sont déplacés pour ce congrès. Nous savons que le message rapporté a été bon et que la prochaine édition du congrès

nous permettra d'accueillir même plus encore de participants du monde entier. Nous sommes heureux, en tant qu'organisateur du congrès, de voir que les associations nationales ont joué un rôle actif dans la transmission des informations du congrès à leurs membres. Nous avons ressenti, combien notre congrès Européen a été un projet commun et comme nous avons réussi, ensemble, à ouvrir tout grand les portes de la communication et de la coopération dans la pratique clinique et dans la recherche lors de notre congrès Européen.

Un grand nombre de résumés ont été soumis et la grande diversité des sujets scientifiques nous ont permis de préparer un programme riche et satisfaisant qui a atteint l'intérêt et les attentes de chaque participant. Les conférences principales de D. Bishop, J.L. Nespoulous, et J. Stansfield ont inspiré plus d'un et ont engendré des discussions au sujet des troubles du langage chez l'enfant, des troubles acquis et de la profession d'orthophoniste/logopédiste.

« Le roi est mort, vive le roi ! »

Le CE est fier d'annoncer que le prochain congrès sera bel et bien organisé en 2018. Celui-ci représentera un événement de taille, puisqu'il coïncide avec la célébration des 30 ans du CPLOL. Le concours pour le lieu de déroulement du congrès est encore libre et nous attendons les propositions des associations membres désireuses d'accueillir le 10ème congrès scientifique du CPLOL dans leur pays. Les associations peuvent soumettre leur candidature jusqu'au 1<sup>er</sup> mars 2016 en envoyant leur dossier à [congress@cplol.eu](mailto:congress@cplol.eu).

Ne passez pas votre chance d'être l'hôte du congrès du CPLOL de 2018 !

## Reconnaissance

### CPLOL et ESCO

ESCO est la classification européenne des compétences, aptitudes, certifications et professions de l'Union Européenne. Elle a été créée sur l'initiative de la Commission Européenne et fait partie de la stratégie Europe 2020 publiée une première fois en 2013. Elle vise à faciliter les échanges entre professionnels, permettre la mobilité et faciliter le dialogue entre le marché du travail et la formation.

Une consultation a été ouverte en ligne en octobre 2015 afin de compléter et d'actualiser la classification ESCO avec l'aide des partenaires, professionnels et experts appartenant aux 16 secteurs économiques. Le CPLOL y a participé ayant été inclus dans le secteur professionnel : professions de la santé / autres professionnels de la santé / audiologistes et orthophonistes. Nous conseillons d'utiliser la description de la profession proposée



par le profil professionnel et la définition du CPLOL.

La classification finale de l'ESCO reflétera la réalité actuelle du marché du travail et ses besoins dans tous les domaines de l'activité économique. Il constituera un outil de référence pour tous les règlements européens liés au marché du travail et à la formation.

Consultez le portail ESCO

<https://ec.europa.eu/esco/portal/home>

dans votre propre langue !

## Pratique Professionnelle

### GT : Journée Européenne

Introduction/But :

- Augmenter l'impact de la journée Européenne du 6 mars

Méthode :

- Le GT soutient tous les délégués dans leurs activités nationales pour la promotion de la journée Européenne

Résultat escompté :

- Sensibiliser la population et les partenaires influents à l'orthophonie/logopédie

Echéancier :

- Déc 2015 – Modèle du poster en Anglais et Français. Tous les délégués planifient leur propre journée pour 2016.
- Jan 2016 – 2 documents prêts 1) communiqué de presse spécifique 2) liste de la recherche récente
- Promotion de la journée Européenne le 6 mars 2016 à travers l'Europe !
- Délais de renvoi des réponses à l'enquête – GT en fait l'analyse en avril et présente le rapport en mai à l'AG.

### GT : Pratiques collaborative/logopédie

Buts :

- Examiner les pratiques collaboratives dans les pays membres
- Proposer des descriptions et explications à propos de la terminologie en matière de collaboration
- Élaborer une liste et des descriptions de ressources dans le domaine
- Identifier des exemples cliniques de pratiques collaboratives

Résultats obtenus :

- Enquête complétée.
- Résultats de l'enquête présentés au Congrès du CPLOL en mai 2015 à Florence.
- Ressources en matière de terminologie compilées.
- Ressources en matière de pratiques compilées
- Collecte des ressources en matière de travail collaborative compilé

- Collecte d'exemples de pratique collaborative obtenue en Anglais
- Site internet pour la pratique collaborative (version anglaise) développé sur le site du CPLOL accessible au public.

Tache finale à compléter :

- Élaborer la page internet en Français.
- Compléter la collecte des exemples cliniques en matière de pratique collaborative et la publier sur le site.

### **GT : Orthophonie/logopédie et situation économique**

Le GT a élaboré une enquête afin d'éclairer la situation économique en lien avec la pratique de l'orthophonie/logopédie dans chaque pays membres du CPLOL. Les résultats ont fourni des informations sur les similarités et différences entre les pays en termes d'outils et d'opportunités mises à disposition des professionnels, sur la manière de modifier la situation afin d'améliorer la situation économique et l'efficacité pour les évaluations et les traitements, sur la manière dont les orthophonistes/logopédistes considèrent leur situation et comment ils l'améliorent.

### **GT: Multilinguisme dans la pratique professionnelle**

Le GT a terminé son travail et discuté de la manière de présenter les résultats. Ce GT collabore avec la commission formation et a pu élaborer des recommandations et des stratégies possibles afin de répertorier les orthophonistes/logopédistes multilingues dans chaque pays. Le but serait de donner la possibilité de répondre à des demandes de soutien.

### **GT : Télépratique en orthophonie/logopédie**

Ce nouveau GT a débuté par la révision des publications internationales en lien avec la télépratique.

Une enquête a ensuite été créée et sera diffusée aux associations européennes dans les prochains mois.

## **Formation (Initiale)**

En plus du travail en cours, notre réunion à Prague a abordé deux sujets importants : le premier concerne la crise humanitaire accablante que constitue le flux de migrants en Europe et le second concerne l'identité et le développement de la commission. Durant ces 5 dernières années en vue de l'Assemblée Générale à Athènes et le départ de la responsable actuelle de la commission Maria Vlassopoulos.

Concernant la première préoccupation, une longue discussion s'est ensuite tenue au sujet du rôle possible des orthophonistes/logopédistes auprès des réfugiés en Europe. C'est un sujet qui concerne et va concerner tout le monde : en tant qu'Européens, il nous semble important

d'exprimer nos positions et de canaliser nos craintes, de formuler un modèle viable de participation et de démontrer notre solidarité avec la population migrante et de faciliter le processus aussi bien de manière professionnelle et humaine. En tant qu'orthophonistes et experts de la communication, nous sommes dans une position centrale et pouvons offrir notre expertise dans cette situation et pourtant nous recherchons encore la meilleure manière et méthode d'aide et de soutien, mettant en pratique nos connaissances et notre expérience. Deux exemples intéressants de la pratique orthophonique/logopédique ont été partagés lors de la discussion. D'une part l'excellent travail éducatif conduit auprès des migrants à l'université de Brême et la mise en place du réseau Link & Speak au Portugal. Le CPLOL prépare également une prise de position sur la situation des migrants et le rôle des orthophonistes/logopédistes dans le futur proche. Le deuxième thème abordé a été de voir comment se porte la commission Formation. Comment les membres évaluent-ils le travail fourni ? Pourrions-nous travailler de manière différente ? Encore une fois, les discussions furent animées autour d'une évaluation informelle, de l'évolution des travaux et d'une vision du futur. Il est satisfaisant de constater que les membres sont en principe d'avis que le travail de la commission et les buts atteints sont plus clairs et que les liens avec la commission pratique professionnelle permettent d'être mieux informés ce qui permet d'avoir une plus grande visibilité sur le travail de l'autre commission mais aussi sur le travail du CPLOL en général. Par contre, certains délégués estiment que le travail effectué au sein des commissions n'atteint pas les organisations nationales de manière adéquate ce qui a soulevé des questions intéressantes au sujet de la dissémination de notre travail. Une manière efficace d'améliorer les choses dans cette direction est l'utilisation par les différents pays du modèle d'information rempli deux fois par an par chaque association, ce qui permet un plus grand échange d'information. Une autre amélioration est obtenue par la mise en place d'un site plus interactif améliorant la communication entre les membres. Enfin, afin de promouvoir la coopération entre Groupes de Travail il a été suggéré que les modérateurs puissent se retrouver lors des *réunions* de commissions afin de fixer des objectifs et stratégies communes. À propos du travail en cours, plusieurs GT sont en train de terminer leur mandat avant la prochaine Assemblée Générale. Le GT terminologie, formation interprofessionnelle et suite du NetQues vont arriver à conclusion alors que le GT des statistiques prépare la prochaine enquête qui sera envoyée l'an prochain. Le nouveau GT concernant le contrôle de la qualité a pu élaborer les buts de son travail lors de la première réunion. Trois idées nouvelles ont également été lancées :

1. e-éducation (formation en ligne) ; lignes directrices pour la formation clinique, rôle des orthophonistes/logopèdes dans la situation des migrants.

### Les prochaines dates du CPLOL

- AG et réunion des commissions
- 26 et 27 mai 2016 Athènes, Grèce
- Xx. Août 2016 – présentation par le CE au Congrès IALP – Dublin, Irlande
- xx.10.2016 – Split, Croatie
- 6.3.2018 – 30ème anniversaire du CPLOL
- 2018 10ème Congrès scientifique

### Au nom du CE



Nous aimerions remercier ici tous les délégués qui ont participé au travail lié au développement de notre association et

contribué ainsi à la défense professionnelle de l'orthophonie/logopédie pendant, avant et après les réunions des commissions.

**MERCI** à tous ceux qui ont pu nous rejoindre à Prague en octobre 2015 :



Wiebke, Angela, Marleen, Christine, Dominique, Marie-Claire, Nina, Maria, Fofi, Maria, Blazenska, Katarina, Maria, Mettte, Veronika, Anneli, Elina, Sini, Jean-Laurent, Elliana, Eva, Bence, Fiona, Rhorunn, Thora, Tiziana, Giuseppe, Sarmite, Daiva, Vilma, Stéphanie, Florence, Sonia, Norma, Signhild, Solveig, Andy, Bauke, Olga, Irena, Raluca, Carolina, Hazel, Alison, Mateja, Suzanne, Kristina, Ivana, Catherine, Mary, Sylvie, Seyun, Soner.

**À bientôt !**

**À l'Hotel Royal Olympic Athens**